

## SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a

Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma

1027 Budapest, Bem rkp. 47.

Képviselében: dr. Faller Jenő szakállamtitkár

mint megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről az

ARH Informatikai Zrt.

1126 Budapest, Királyhágó tér 8-9.

Cg: 01-10-044343

Képviselében: Kertész Attila igazgatósági tag

mint Szállító (továbbiakban: **Szállító**)

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

### **Előzmények:**

Felek megállapítják, hogy Szállító a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény szerint lebonyolított nyílt közbeszerzési eljárás keretében ajánlatával elnyerte az ujjnyomatolvasó eszközök és kapcsolódó szolgáltatások teljesítésének lehetőségét a Külügyminisztérium és külképviseletei számára. Megrendelő az alapszerződés aláírását követően (Iktatószám: 9651-4/Adm/2009/KÜM) a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-ában meghatározott körülmény miatt a szerződés módosítását javasolta Szállítónak. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják alapszerződésüket.

A fent említett körülmény leírása:

Megrendelő konzuli tevékenysége által biztosított második generációs biometrikus útlevelhez való külképviseleti hozzáférés megvalósítása több forrásból finanszírozott: Elektronikus Közigazgatási Operatív Program (továbbiakban: EKOP), Külső Határok Alap, valamint saját forrás. Az EKOP pályázat benyújtása kapcsán nyílt lehetőség az integrált informatikai rendszer megvalósítására, melynek részét képezik az ujjnyomatolvasó berendezések. Szakmailag és költséghatékonysági szempontokból az ujjnyomatolvasóknak a komplett biometrikus adatok rögzítésére és továbbítására szolgáló eszközbe történő beszerelését követően a működés tesztelése szakmai és műszaki okokból Budapesten kell, hogy megtörténjen.



1. Az alapszerződés 2.1. a) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2.1. A szerződés teljesítési határideje:

a) A szállítandó termékek vonatkozásában: 80 db terméket legkésőbb: 2010. január 15-éig a 2.2. pontban meghatározott teljesítési helyre szállít;”

2. Az alapszerződés 2.1. pontja a következő d) ponttal egészül ki:

„2.1. A szerződés teljesítési határideje:

d) A belföldre leszállított termékek esetében: a 80 db belföldre már a 2.1. a) pontnak megfelelően leszállított és Megrendelő által minőségileg ellenőrzött terméket legkésőbb: 2010. június 30-ig a 2. számú mellékletben meghatározott külképviseletekre szállítja ki.”

3. Az alapszerződés 2.2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2.2. A teljesítés helye:

a) A 2.1. a) pont vonatkozásában: a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma (1027 Budapest, Nagy Imre tér 4.);

b) A 2.1. d) pont vonatkozásában a szerződéshez csatolt 2. számú mellékletben meghatározott külképviseletek.”

4. Az alapszerződés 3. fejezetének 3.1. pontja az alábbiak szerint módosul:

„3.1. Felek rögzítik, hogy a szerződés 1.1. pontjában foglaltak teljesítésének ellenértéke a Külső Határok Alapból kerül megfizetésre. Szállító az 1. számú mellékletben nevesített, 80 db termék Külügyminisztériumba történő szállításáért bruttó **27.225.000.- Ft** (azaz bruttó huszonhétmillió kettőszázhuszonöt ezer forint), a kapcsolódó szolgáltatások teljesítéséért **250.000.- Ft** (azaz bruttó kettőszázötvenezer forint) a 2. számú mellékletben meghatározott külképviseletekre történő szállításért pedig bruttó **1.875.000.- Ft** (azaz: bruttó egymillió-nyolcszázhetvenöt ezer forint) vállalkozói díjra jogosult.”

5. Az alapszerződés 2. számú melléklete a jelen szerződésmódosítás mellékletében foglaltak szerint módosul.

6. Felek a jelen szerződésmódosításra a magyar jogot kötik ki, a szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv, és a vonatkozó hatályos magyar jogszabályok rendelkezései irányadóak.

W!  
De. ca

✓

7. A Szállító és a Megrendelő megállapodnak abban, hogy közvetlen tárgyalások útján rendeznek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződésmódosítással kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződésmódosítás megkötése után felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

8. Ha az érintett Felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződésmódosítás alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a pertárgy értékétől függően kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság illetékességét.

9. Jelen szerződésmódosítás az aláírásának napjától hatályos.

10. Jelen szerződés rendelkezéseit Felek kizárólag közös megegyezéssel, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-ára figyelemmel, írásban módosíthatják.

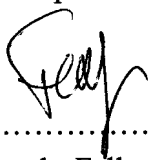
11. Jelen szerződésmódosítás az alapszerződés elválaszthatatlan részét képezi.

12. Az alapszerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal továbbra is hatályosak.

Jelen szerződésmódosítást a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

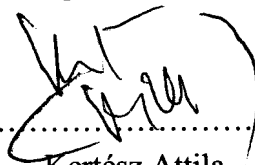
Budapest, 2009. december 14.

Megrendelő  
képviselőjében:



.....  
dr. Faller Jenő

Szállító  
képviselőjében:



.....  
Kertész Attila

**ARH Zrt.**  
Asz.: 12468904-2-43  
H-1126 Bp., Királyhágó tér 8-9.  
Tel: (+36 1) 201-9650

W  
Oe.ca

**2. sz. melléklet**

Ssz.	Ország	Város	Darab
1.	ALBÁNIA	TIRANA	1
2.	ALGÉRIA	ALGÍR	1
3.	ARGENTINA	BUENOS AIRES	1
4.	AUSZTRÁLIA	CANBERRA	1
5.	AZERBAJDZSÁN	BAKU	1
6.	BELARUSSZIA	MINSZK	1
7.	BOSZNIA-HERZEGOVINA	SZARAJEVO	1
8.	BRAZILIA	BRAZILIAVÁROS	1
9.	DÉL-AFRIKA	PRETORIA	1
10.	DÉL-KOREA	SZÖUL	1
11.	EGYESÜLT ARAB EMIRSÉGEK	ABU DHABI	1
12.	EGYIPTOM	KAIRO	1
13.	FYROM - MACEDÓNIA	SZKOPJE	1
14.	HORVÁTORSZÁG	ZÁGRÁB	1
15.	INDIA	ÚJDELHI	2
16.	INDONÉZIA	JAKARTA	1
17.	IRÁN	TEHERÁN	1
18.	IZRAEL	TEL-AVIV	1
19.	JAPÁN	TOKIO	1
20.	JORDÁNIA	AMMAN	1
21.	KANADA	OTTAWA	1
22.	KATAR	DOHA	1
23.	KAZAHSZTÁN	ASZTANA	1
24.	KAZAHSZTÁN	ALMATI	1
25.	KENYA	NAIROBI	1
26.	KINA	PEKING	2
27.	KINA	SANGHAJ	1
28.	KOSZOVÓ	PRISTINA	1
29.	KUBA	HAVANNA	1
30.	KUVAIT	KUVAITVÁROS	1
31.	LIBANON	BEJRÚT	1
32.	LIBIA	TRIPOLI	1
33.	MAROKKÓ	RABAT	1
34.	MEXIKÓ	MEXICÓVÁROS	1
35.	MOLDOVA	KISINYOV	2
36.	MONTENEGRÓ	PODGORICA	1
37.	NIGÉRIA	ABUJA	1
38.	OROSZORSZÁG	MOSZKVA	3



Ssz.	Ország	Város	Darab
39.	OROSZORSZÁG	SZENTPÉTERVÁR	1
40.	OROSZORSZÁG	JEKATYERINBURG	2
41.	ÖRMÉNYORSZÁG	TBILISZI	1
42.	PAKISZTÁN	ISLAMABAD	1
43.	SZAUD-ARÁBIA	RIJÁD	1
44.	SZERBIA	BELGRÁD	1
45.	SZERBIA	SZABADKA (SUBOTICA)	1
46.	SZINGAPÚR	SZINGAPÚR	1
47.	SZÍRIA	DAMASZKUSZ	1
48.	TAJVAN	TAJPEJ	1
49.	THAIFÖLD	BANGKOK	1
50.	TÖRÖKORSZÁG	ANKARA	1
51.	TÖRÖKORSZÁG	ISZTAMBUL	2
52.	TUNÉZIA	TUNISZ	1
53.	UKRAJNA	BEREGSZÁSZ (BEREGOVO)	3
54.	UKRAJNA	UNGVÁR (UZGHOROD)	3
55.	UKRAJNA	KIJEV	3
56.	USA	WASHINGTON	1
57.	USA	NEW YORK	1
58.	USA	LOS ANGELES	1
59.	VIETNAM	HANOI	1
60.	KÜLÜGYMINISZTERIUM	BUDAPEST	7

Összesen:

80